



賽馬會 萬鈞毅智書院
JOCKEY CLUB MAN KWAN EDUYOUNG COLLEGE

SUPERVISOR:
Prof. TAM MAN KWAN
Ph.D., B.H., B.B.S., J.P.
校監：譚萬鈞教授·太平紳士
PRINCIPAL:
Mr. KAN TAT MING
校長：簡達明先生

學校檔號：JCMKEC-252615Q

公司名稱：_____

及地址：_____

執事先生：

邀請書面報價

承投 賽馬會萬鈞毅智書院 109室更新工程 書面報價

現誠邀 貴公司承投賽馬會萬鈞毅智書院 109室更新工程的報價附表上所列的項目。倘 貴公司不擬接納部分服務條件，請於報價附表上清楚註明。

1. 書面報價必須填具一式兩份，並放置信封內封密。信封面應清楚註明：

(承投 賽馬會萬鈞毅智書院 109室更新工程)書面報價

書面報價單應寄往 新界元朗天水圍天榮路5號 賽馬會萬鈞毅智書院 校長收，並須於二零二六年七月十四日中午十二時前送達上述地址。逾期的書面報價單，概不受理。貴公司的書面報價單有效期為90天，由上述截止報價日期起計。如在該90天內仍未接獲訂單，則是次書面報價可視作落選論。另外亦請注意，貴公司必須填妥書面報價表格第III部分及附件，否則概不受理。

2. 倘 貴公司未能或不擬報價，亦請盡快把書面報價表格寄回上述地址，並列明不擬報價的原因。

3. 學校邀請書面報價承投承辦所需物品/服務時，會以「整批」 / 「分批」形式考慮接受供應商的報價。

如有查詢，請致電2447 2322與何家發老師或黃子昌首席主任聯絡。

敬頌

祝台安！

校長 簡達明 謹啟

二零二六年六月二十三日

致供應商／承辦商有關向學校教職員致送禮物事宜信件

有關向學校教職員致送禮物事宜

本校已就教職員執行校務時索取或收受禮物之問題，制定政策，特此通知 貴公司。

根據本校政策，屬下教職員在未獲得法團校董會之特別批准前，不得在執行校務時索取或收受任何禮物、金錢或其他形式的利益，以建立本校教職員之清廉形象。

本校教職員均了解此政策，如有違犯，會遭受紀律處分。而本校亦會考慮將事件向廉署舉報。

本校竭誠希望貴 公司支持本校的廉政方針，假若貴 公司遇有本校教職員索取利益，請盡速通知本人。

校長 簡達明 謹啟

二零二六年六月二十三日



賽馬會 萬鈞毅智書院
JOCKEY CLUB MAN KWAN EDUYOUNG COLLEGE

SUPERVISOR:
Prof. TAM MAN KWAN
Ph.D., B.H., B.B.S., J.P.
校監：譚萬鈞教授·太平紳士
PRINCIPAL:
Mr. KAN TAT MING
校長：簡達明先生

書面報價須知：

1. 交回一式兩份的書面報價文件，並緊記填妥全部資料及蓋上公司印章。
2. 於截止日期前將書面報價文件寄回本校，「傳真」恕不接受。
3. 供應商即使不擬報價，亦請交回並寫上「不擬報價」的書面報價表格給學校。
4. 請勿將公司的身份或資料寫在信件上，書面報價表格之信封必須密封。
5. 請供應商遞交書面報價文件時附上以競投者或其他公司名義登記之有效商業登記副本，並於邀請面洽時攜同此證之正本前往面洽。
6. 競投人、其僱員代理人不得向學校僱員、校董會成員，或負責甄選營辦商的有關委員會的任何家長或學生代表提供利益（香港法例第 201 章《防止賄賂條例》所界定的「利益」）。競投人、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，可導致合約無效。學校亦可取消批出的合約，而競投人須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。



賽馬會 萬鈞毅智書院
JOCKEY CLUB MAN KWAN EDUYOUNG COLLEGE

SUPERVISOR:
Prof. TAM MAN KWAN
Ph.D., B.H., B.B.S., J.P.
校監：譚萬鈞教授·太平紳士
PRINCIPAL:
Mr. KAN TAT MING
校長：簡達明先生

承投 賽馬會萬鈞毅智書院 109室更新工程 書面報價單

學校名稱及地址：賽馬會萬鈞毅智書院 元朗天水圍天榮路5號

學校檔號：JCMKEC-2526150

截標日期/時間：二零二六年七月十四日中午十二時

第I部分

下方簽署人願意按照所列的價格(其他費用全免)，以及校方提供的任何圖則/樣本/或規格，供應夾附的書面報價附表上所列的全部或部分項目。下方簽署人知悉，書面報價單由上述截止日期起計90天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的書面報價單或任何一份書面報價單，並有權在書面報價單有效期內，採納某份書面報價單的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所供應的各個項目並無侵犯任何專利權。

第II部分

再行確定書面報價單的有效期

有關本書面報價單的第I部分，現再確定本公司的書面報價單有效期由二零二六年七月十四日起為期90天。

下方簽署人亦同意，書面報價單的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於書面報價單內的預印條文，即不再適用。

第III部分

維護國家安全

下方簽署人確認即使報價文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- (iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

日期：_____年_____月_____日

簽署人：_____ 職銜（請註明職位）：_____

上方簽署人已獲授權，代表：

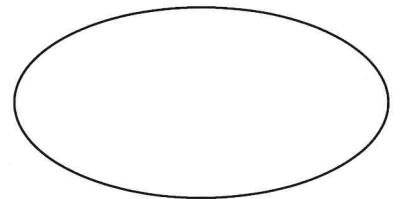
_____公司簽署書面報價單，該公司在香港註冊的

辦事處地址為：_____

電話號碼：_____

傳真號碼：_____

公司印鑑：





書面報價附件

承投 賽馬會萬鈞毅智書院 109室更新工程 書面報價項目

有關價目資料須(一式兩份)

(第 4、5 和 6 項需由供應商填寫)

(1) 項目 編號	(2) 物品說明/規格	(3) 所需數量	(4) 單價 (元)	(5) 總價(元)	(6) 提供的送 貨服務
1	清拆 109 室壁布，清理廢料	1 單			
2	新造隔音牆，內藏隔音綿 ➤ 約長 7720mm x 高 2580mm 1 幅 ➤ 約長 2580mm x 高 3140mm 2 幅 (以現場度尺為準，參照附件)	1 單			
3	四房翻新用乳膠漆	1 單			
4	三房新造燈盤，每間各 2 個 (110A、110B、110C)	6 個			
5	三房新造燈掣、風扇掣、冷氣機掣 需要拉線 (110A、110B、110C)	1 單			
6	三房拉線新造插蘇，每間各 1 個 (110A、110B、110C)	3 個			
7	新造房門連五金 (110B、110C)	2 道			
8	新造並安裝門鎖 (110B、110C)	2 套			
9	供應 1 匹分體式冷氣機	2 部			
10	安裝 1 匹分體式冷氣機 安裝冷氣機供電 需改電掣、改喉、改窗 (存放於 110A、110B，參照附件)	2 部			
11	工程購買第三者意外保險	1 單			
總金額					



注意事項：

1. 投標公司必須持有有效之商業登記及註冊小型工程承辦商牌照。
2. 投標公司被採納承辦上列工程後，需負責此項工程之勞工保險及第三者公眾責任保險，並向校方提交有關保單之副本。
3. 整項工程費用須包括所有設計製圖費、製作費、材料費、運輸費、安裝費、測試費、廢料處理費及保險費用等。
4. 預計施工日期：2026年8月中旬，預計完成日期：2026年8月31日。
5. 工程人員須遵守本校到訪人員須知、注意事項及工業安全守則。
6. 如在工程進行期間，工程人員損壞本校設施及財物，工程公司必須負責維修或賠償，並即時向學校報告。
7. 工程公司必須委派指定的負責人督導及管理員工，並須向學校匯報工程進度。
8. 工程進行期間所發出的噪音，不能影響學校日常教學運作，學校有權暫停發出噪音的相關工程。
9. 施工時間必須與學校有共識，特別是學校假期期間。
10. 當工程公司進行學校認為重要的工程項目時，需預先通知學校，以便學校派人監察及記錄，加強彼此溝通協作，以免誤解。
11. 工程公司必須在完工後，負責清理工程範圍內的廢料。
12. 投標公司可提供以往工程記錄以供參考。若曾承造類似之工程，請一併提交有關學校之名稱及資料以供參考。
13. 本校不一定採納索價最低之投標公司。
14. 為公平起見，學校可安排給有意投標者蒞臨參觀，並於學校指派員工陪同下進行視察。
15. 如有疑問，請於辦公時間致電2447 2322聯絡校務處何家發老師或黃子昌首席主任。

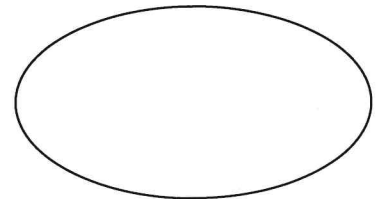
本公司 / 本人明白，如收到學校訂單後未能供應書面報價單上所列物品，須負責賠償學校從另處採購上述物品的差價。

書面報價者： _____

由獲授權簽署

書面報價單的代表簽署： _____ 公司印鑑

日期： _____



註：服務規格必須符合香港特區政府現行之法例、標準、指引及法定責任。



賽馬會萬鈞毅智書院
JOCKEY CLUB MAN KWAN EDUYOUNG COLLEGE

SUPERVISOR:
Prof. TAM MAN KWAN
Ph.D., B.H., B.B.S., J.P.
校監：譚萬鈞教授·太平紳士
PRINCIPAL:
Mr. KAN TAT MING
校長：簡達明先生

賽馬會萬鈞毅智書院
承投提供 109 室更新工程

不擬報價通知書

如 貴公司未能提供服務或產品，請填妥此表格後，並連同所有文件
寄回新界元朗天水圍天榮路 5 號(天頌苑) 賽馬會萬鈞毅智書院

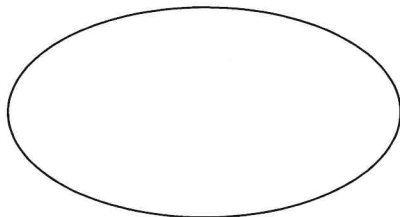
學校檔號：JCMKEC-252615Q

承投：109 室更新工程

截標日期及時間：2026 年 7 月 14 日 (星期二) 中午十二時正

有關 貴校邀請本公司承投以上服務，現因以下理由未能承投，特此回覆。(請在適當的□內加上✓)

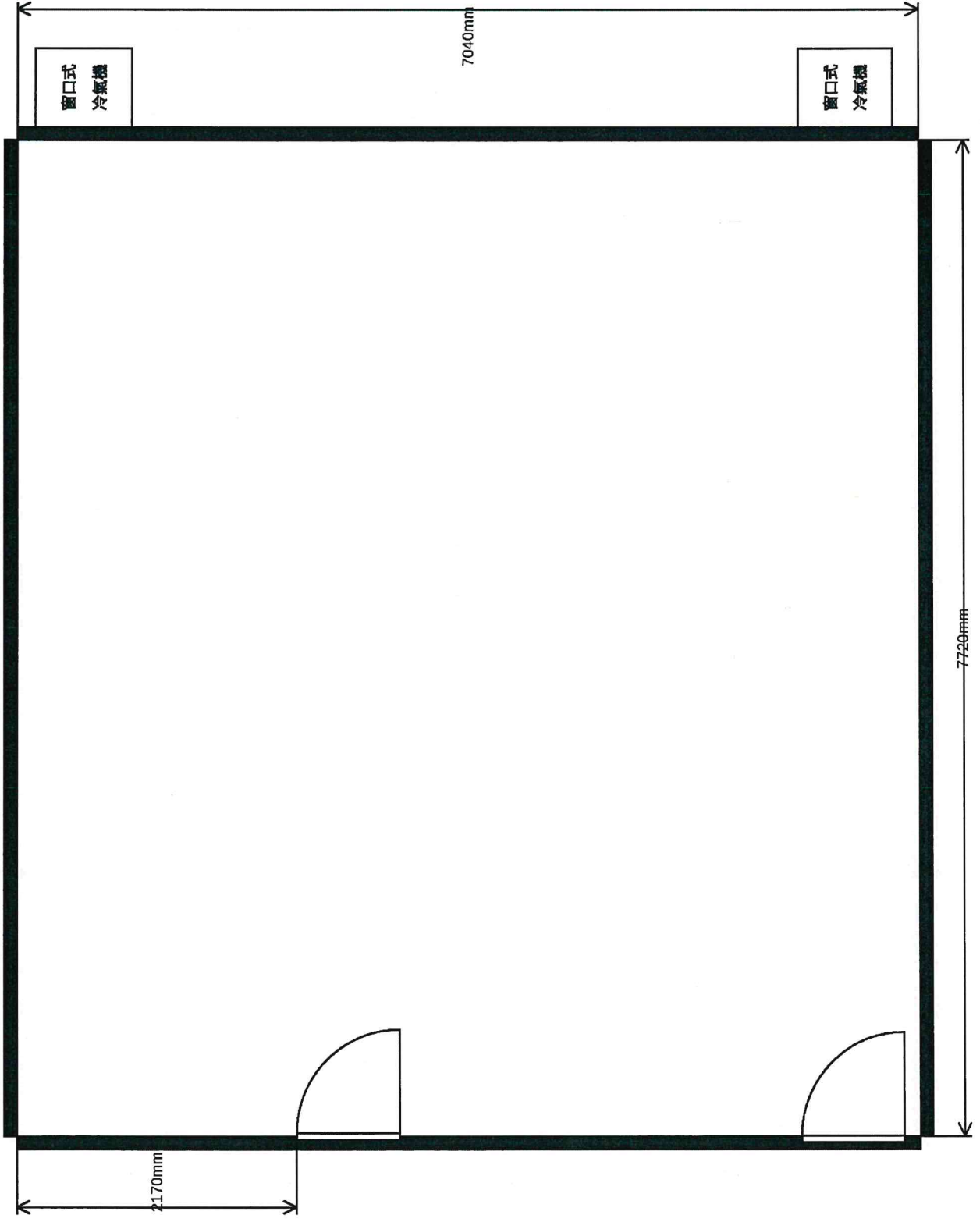
- 未能提供書面報價所示服務/產品
- 未能達到書面報價所示要求或規格
- 未能於指定日期完成
- 未能於截止報價限期內遞交書面報價
- 其他(請註明)_____



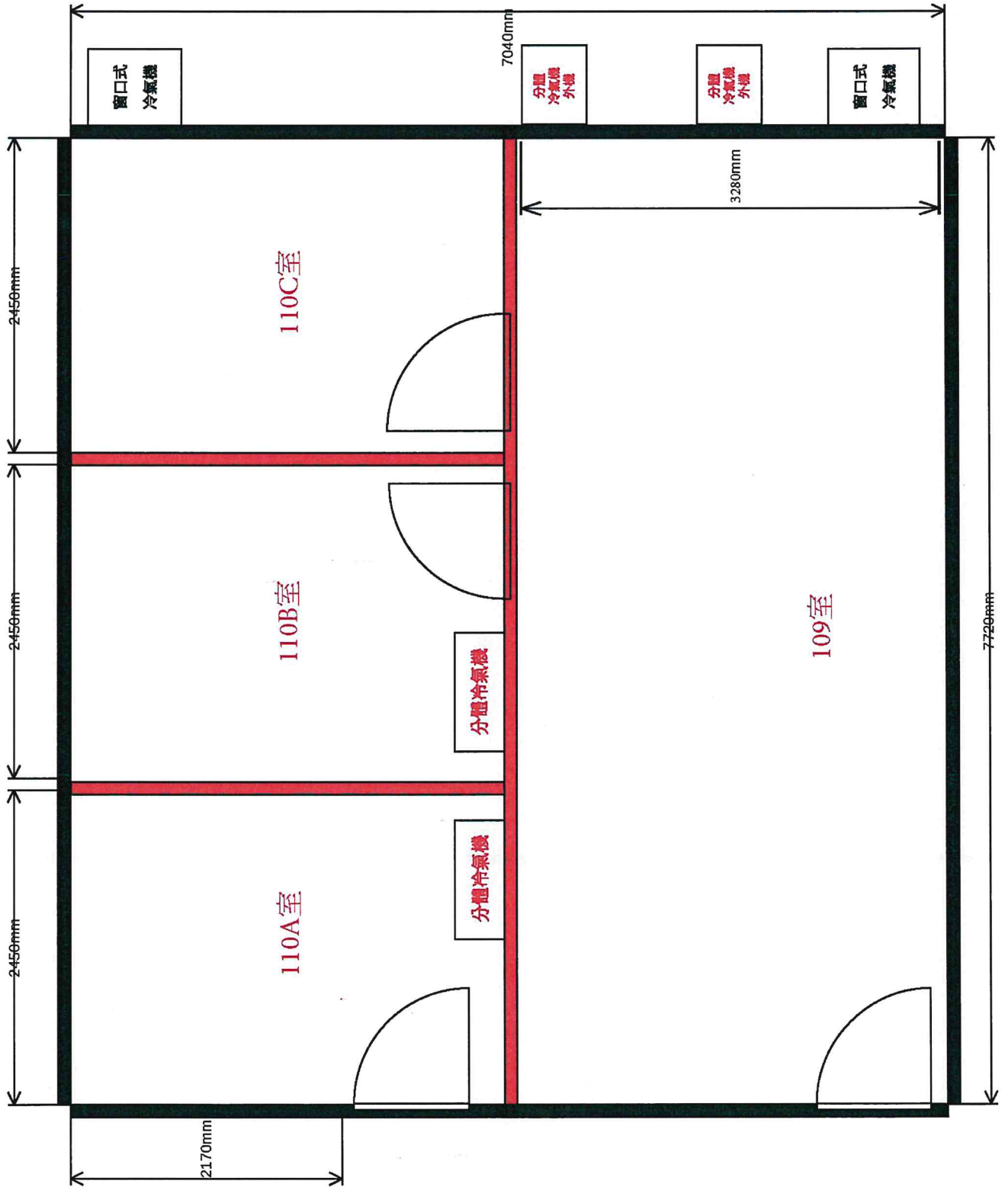
公司印鑑

簽 署 : _____
簽署人姓名 : _____
公 司 : _____
日 期 : _____

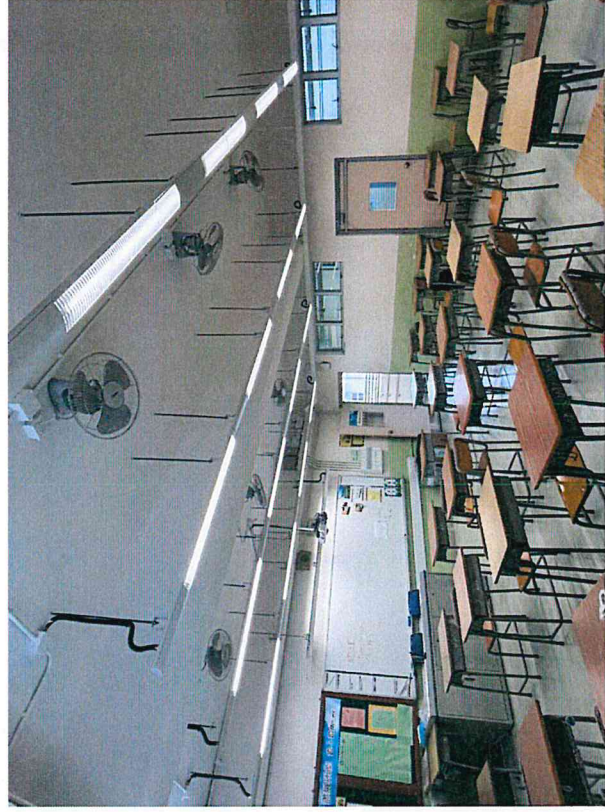
附件一 現時 109 室平面圖 (呎吋只供參考，以現場環境為準)



附件二 109 室改建後平面圖 (紅色為增建部分, 呎吋只供參考, 以現場環境為準)



附件三 109 室現況



承投 賽馬會萬鈞毅智書院 109室更新工程 書面報價單

學校名稱及地址：賽馬會萬鈞毅智書院 元朗天水圍天榮路5號

學校檔號：JCMKEC-252615Q

截標日期/時間：二零二六年七月十四日中午十二時

第I部分

下方簽署人願意按照所列的價格(其他費用全免)，以及校方提供的任何圖則/樣本/或規格，供應夾附的書面報價附表上所列的全部或部分項目。下方簽署人知悉，書面報價單由上述截止日期起計90天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的書面報價單或任何一份書面報價單，並有權在書面報價單有效期內，採納某份書面報價單的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所供應的各個項目並無侵犯任何專利權。

第II部分

再行確定書面報價單的有效期限

有關本書面報價單的第I部分，現再確定本公司的書面報價單有效期由二零二六年七月十四日起為期90天。

下方簽署人亦同意，書面報價單的有效期限一經再行確定，其公司就該事項註明於書面報價單內的預印條文，即不再適用。

第III部分

維護國家安全

下方簽署人確認即使報價文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不有利於國家安全的行為或活動；
- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- (iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

日期：_____年_____月_____日

簽署人：_____ 職銜（請註明職位）：_____

上方簽署人已獲授權，代表：

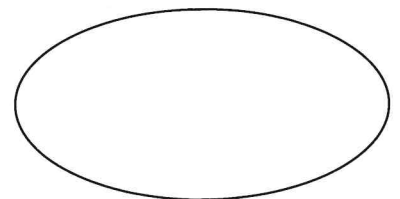
_____公司簽署書面報價單，該公司在香港註冊的

辦事處地址為：_____

電話號碼：_____

傳真號碼：_____

公司印鑑：





書面報價附件

承投 賽馬會萬鈞毅智書院 109室更新工程 書面報價項目

有關價目資料須(一式兩份)

(第 4、5 和 6 項需由供應商填寫)

(1) 項目 編號	(2) 物品說明/規格	(3) 所需數量	(4) 單價 (元)	(5) 總價(元)	(6) 提供的送 貨服務
1	清拆 109 室壁布，清理廢料	1 單			
2	新造隔音牆，內藏隔音綿 ➤ 約長 7720mm x 高 2580mm 1 幅 ➤ 約長 2580mm x 高 3140mm 2 幅 (以現場度尺為準，參照附件)	1 單			
3	四房翻新用乳膠漆	1 單			
4	三房新造燈盤，每間各 2 個 (110A、110B、110C)	6 個			
5	三房新造燈掣、風扇掣、冷氣機掣 需要拉線 (110A、110B、110C)	1 單			
6	三房拉線新造插蘇，每間各 1 個 (110A、110B、110C)	3 個			
7	新造房門連五金 (110B、110C)	2 道			
8	新造並安裝門鎖 (110B、110C)	2 套			
9	供應 1 匹分體式冷氣機	2 部			
10	安裝 1 匹分體式冷氣機 安裝冷氣機供電 需改電掣、改喉、改窗 (存放於 110A、110B，參照附件)	2 部			
11	工程購買第三者意外保險	1 單			
總金額					



注意事項：

1. 投標公司必須持有有效之商業登記及註冊小型工程承辦商牌照。
2. 投標公司被採納承辦上列工程後，需負責此項工程之勞工保險及第三者公眾責任保險，並向校方提交有關保單之副本。
3. 整項工程費用須包括所有設計製圖費、製作費、材料費、運輸費、安裝費、測試費、廢料處理費及保險費用等。
4. 預計施工日期：2026年8月中旬，預計完成日期：2026年8月31日。
5. 工程人員須遵守本校到訪人員須知、注意事項及工業安全守則。
6. 如在工程進行期間，工程人員損壞本校設施及財物，工程公司必須負責維修或賠償，並即時向學校報告。
7. 工程公司必須委派指定的負責人督導及管理員工，並須向學校匯報工程進度。
8. 工程進行期間所發出的噪音，不能影響學校日常教學運作，學校有權暫停發出噪音的相關工程。
9. 施工時間必須與學校有共識，特別是學校假期期間。
10. 當工程公司進行學校認為重要的工程項目時，需預先通知學校，以便學校派人監察及記錄，加強彼此溝通協作，以免誤解。
11. 工程公司必須在完工後，負責清理工程範圍內的廢料。
12. 投標公司可提供以往工程記錄以供參考。若曾承造類似之工程，請一併提交有關學校之名稱及資料以供參考。
13. 本校不一定採納索價最低之投標公司。
14. 為公平起見，學校可安排給有意投標者蒞臨參觀，並於學校指派員工陪同下進行視察。
15. 如有疑問，請於辦公時間致電2447 2322聯絡校務處何家發老師或黃子昌首席主任。

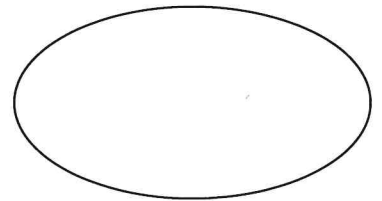
本公司 / 本人明白，如收到學校訂單後未能供應書面報價單上所列物品，須負責賠償學校從另處採購上述物品的差價。

書面報價者： _____

由獲授權簽署

書面報價單的代表簽署： _____ 公司印鑑

日期： _____



註：服務規格必須符合香港特區政府現行之法例、標準、指引及法定責任。



賽馬會 萬鈞毅智書院
JOCKEY CLUB MAN KWAN EDUYOUNG COLLEGE

SUPERVISOR:
Prof. TAM MAN KWAN
Ph.D., B.H., B.B.S., J.P.
校監：譚萬鈞教授·太平紳士
PRINCIPAL:
Mr. KAN TAT MING
校長：簡達明先生

賽馬會萬鈞毅智書院
承投提供 109 室更新工程

不擬報價通知書

如 貴公司未能提供服務或產品，請填妥此表格後，並連同所有文件
寄回新界元朗天水圍天榮路 5 號(天頌苑) 賽馬會萬鈞毅智書院

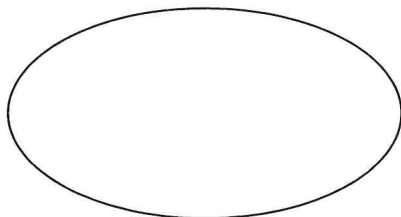
學校檔號：JCMKEC-252615Q

承投：109 室更新工程

截標日期及時間：2026 年 7 月 14 日（星期二）中午十二時正

有關 貴校邀請本公司承投以上服務，現因以下理由未能承投，特此回覆。（請在適當的□內加上✓）

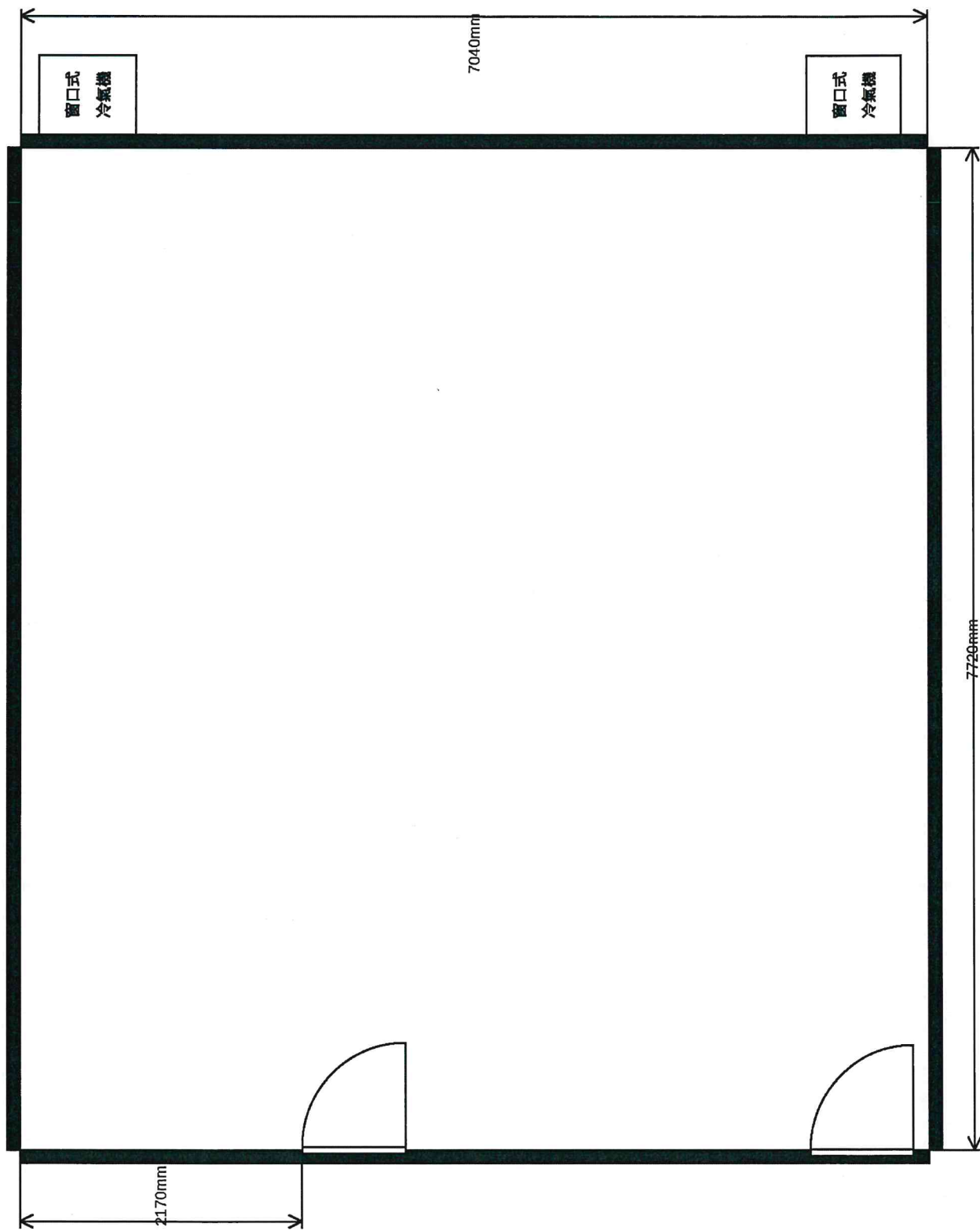
- 未能提供書面報價所示服務/產品
- 未能達到書面報價所示要求或規格
- 未能於指定日期完成
- 未能於截止報價限期內遞交書面報價
- 其他(請註明)_____



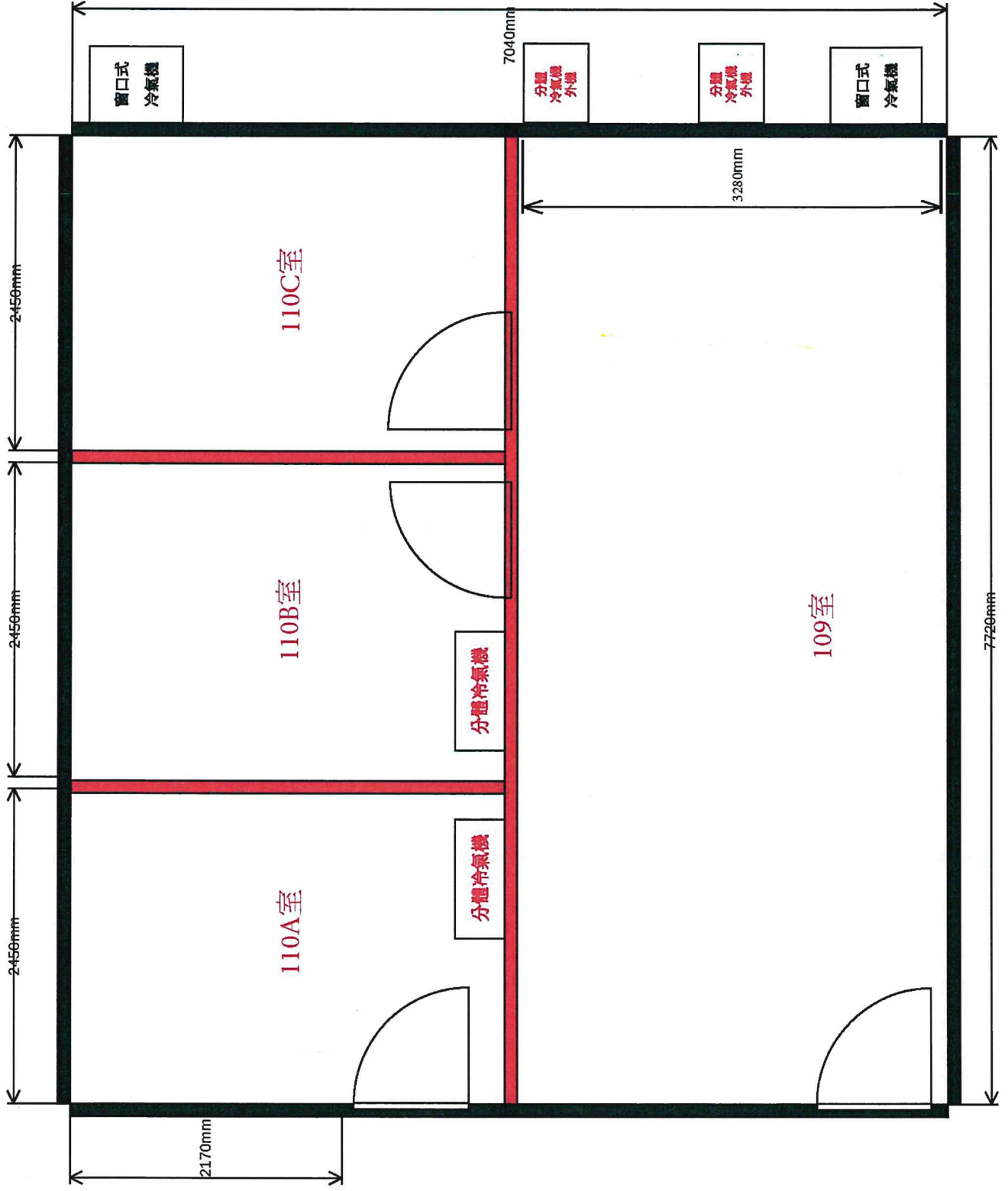
公司印鑑

簽 署：_____
簽署人姓名：_____
公 司：_____
日 期：_____

附件一 現時 109 室平面圖 (呎吋只供參考, 以現場環境為準)



附件二 109 室改建後平面圖 (紅色為增建部分, 呎吋只供參考, 以現場環境為準)



附件三 109 室現況

